

世變中的記憶與編寫

——以丁耀亢為例的考察

黃瓊慧 著

明清文學文化論叢 康來新主編

大安出版社 出版





明清文學文化論叢

◆ 康來新 主編



世變中的記憶與編寫

——以丁耀亢為例的考察

◆ 黃瓊慧 著 ◆ 大安出版社 印行

ISBN 978-986-7712-45-5



9 789867 712455

00381



國家圖書館出版品預行編目資料

世變中的記憶與書寫：以丁耀亢為例的考察 /

黃瓊慧著 .— 第一版 .— 臺北市：大安，

2009.12

面；公分

參考書目：面

ISBN 978-986-7712-45-5（平裝）

1.（清）丁耀亢 2.著述考 3.傳記

011.1

98021938

◆ 有版權及著作權 請勿侵權翻印 ◆

明清文學文化論叢 1

世變中的記憶與編寫——以丁耀亢為例的考察

主 編：康 來 新

著 者：黃 瓊 慧

發行人：蕭 淑 卿

發行所：大 安 出 版 社

地址：100 臺北市汀州路三段一五一號二樓

電話：(02) 23643327 傳真：(02) 23672499

劃撥帳號：10103877 戶名：大安出版社

電子郵件信箱：taan1@seed.net.tw

二〇〇九年十二月 第一版第一刷 001~500

行政院新聞局登記證 局版 第三四五九號

定價：新台幣三八〇元

ISBN 978-986-7712-45-5（平裝）

缺頁或裝訂錯誤請寄回更換

序

明朗清新的明清研究

「台灣學生的碩士論文可以寫得這麼好！」

印第安那大學歷史系司徒琳教授（Lynn Struve）如是說，莫非這也是一種台灣之光嗎？司徒教授以南明史、記憶、夢等研究蜚聲學界；治學嚴謹、一絲不苟，不輕易許人，卻公開在專業評論的場合讚美瓊慧的碩論《世變中的記憶與編寫——以丁耀亢為例的考察》，雖可視為提携後進的不吝不惜，卻也再度證實瓊慧令師長驚喜並厚望的學術表現。因為，類似的評價也是當初口考委員徐志平、高桂惠兩位教授的共識，他們最高分通過瓊慧的碩論。此外，值得一提的還有她初試啼聲的〈從物質器用到文化記憶：論《石頭記》之「記」〉，也獲得清大陳珪教授的高度肯定。忝為人師，屢屢沾光，以致白紙黑字、內舉不避，真是一種放肆的幸福呵！

「記憶」與「物質文化」是明清研究的新議題。對中文學門而言，跨文化的西學借鏡雖是大勢所趨，卻也備受挑戰。瓊慧入學中央大學研究所時，正值台灣高教系統五年五百億的如火如荼之際，「誠樸」校訓的中大啟動了若干新人文學的研／教計畫，我雖勉力而為，但到如今都未曾專書出版，倒是研究生得風氣之先，受惠於各種學術資源，譬如司徒琳教授「記憶研究與明清之

際的歷史」研讀班即為其中一例。結果呢？結果則是受教者在學位論文上的開花結果，研究帶動教學，教學回饋研究，學術深耕，弦歌不輟，仲尼再世，亦當莞爾也。

這本以「世變」「記憶」「編寫」為關鍵詞的丁耀亢研究，不僅參考了許多的理論，在文獻方面，尤其拓荒了草莽未闢的《天史》與《出劫紀略》，後者的「世變」「回憶錄」屬性，延繼了先師鄭騫先生對丁氏《化人遊》的「自我寫照」之說，對我而言，特別親切。我的師長父執輩，歷經喪亂，「世變」的「離散」感知哪裡只是文學的修辭而已？難得年輕的瓊慧不畏浩卷巨帙，入乎其內，出乎其外，反覆推敲，竟也可以解味其間。至於易代前的《天史》，瓊慧自覺學養不足，丁耀亢訴求天理的因果說，她一時還難以「宗教」專業的確證，決定論嗎？懷疑論嗎？……基督信仰的我，其實也心虛不已，說不明白，好在確信：授教與受教是上帝賜給我最好的恩典，祂讓瓊慧明朗的語言，喚醒我病態的文字迷障，並告訴我什麼是清新可喜的研究論文。

是為序。

康來新 二〇一〇年 中壢中央大學 苦揀花開時

目 錄

序.....	康來新 I
第一章 緒論：丁耀亢與世變 / 記憶之學.....	1
第一節 重 / 新讀丁耀亢.....	1
第二節 世變中的士人與文學.....	12
第三節 丁耀亢的「記憶」與「編寫」.....	17
第二章 讀史·評史·編史：易代前《天史》的編 寫及策略.....	29
第一節 放言以問天：丁耀亢的仕 / 隱疑惑.....	31
一、山居志：陶令兒郎諸葛妻，妻能炊黍子蒸藜	32
二、立功志：夢裏問天空有路，愁來渡海苦無航	40
第二節 以「管」窺「天」：「管見」丁耀亢的史論基	

礎·····	46
一、追根溯源：三家因果論·····	48
二、俗人之言：論天、言數、談因果·····	53
第三節 詮史解心：丁耀亢的歷史編寫與寫作策略·····	65
一、俗人報應錄：懲惡勸善·····	66
二、亡國因果錄：解釋歷史·····	72
三、古今對鑑錄：見映明末·····	86
四、再談編寫：兼論《集古》·····	95
第三章 出劫·記劫·超劫：《出劫紀略》的記憶 書寫·····	107
第一節 出劫：世變下的記憶現場·····	111
一、性命之劫·····	113
二、家業之劫·····	119
第二節 記劫：記憶與敘事的連繫·····	124
一、為何「記」：以示後人·····	125
二、如何「記」：個人記憶的編織·····	131

第三節 超劫：記憶書寫的作用.....	140
一、自我價值的建構與認同.....	142
二、個人記憶到家族記憶.....	149
三、自療：預應與書寫.....	155
第四章 因果·著(注)史·自傳性：重讀丁耀亢 及其《續金瓶梅》.....	167
第一節 虛實交映：丁耀亢的自傳 / 自傳性書寫.....	169
一、自畫像：《續金瓶梅》的「自傳性」書寫.....	171
二、詩中自有年譜在：丁耀亢「以詩記史」的「自傳」書 寫.....	180
第二節 借演因果：《天史》與《續金瓶梅》的歷史對 話	194
一、著書苦心：由「止淫」而「治亂」的因果辯證...	196
二、歷史省思：朝代覆亡之因果.....	203
第三節 逃避 / 超越：丁耀亢因果書寫的「斷續」意 義.....	214

一、再續前言：復談因果事·····	215
二、著（注）史依舊：易代的解釋及自我調適·····	222
第五章 結論：通變——由史觀世，以記代忘···	237
參考書目·····	245
附錄一 丁耀亢生平及著述年表·····	269
附錄二 記憶研究資訊舉要——以臺灣地區為主·····	291
人名及專有名詞索引·····	333

第一章

緒論：

丁耀亢與世變／記憶之學

丁耀亢（1599-1669），字西生，號野鶴、漆園遊鷁、野航居士、紫陽道人、華表人、西湖鷗吏，晚號木雞道人，山東諸城（古稱瑯琊；今山東膠南縣）人。其著作現存六部詩集、四部劇本、一部小說以及四部雜著，是詩人、小說家，也是劇作家。¹

第一節 重／新讀丁耀亢

對兩岸及海外漢學界而言，「丁耀亢」向來不是熱門話題，要到九十年代以後，研究熱度才逐漸加溫。臺灣與大陸對於丁耀亢的文本出版及研究情況雖說是冷熱有別，但研究主軸都集中於丁耀亢及《醒世姻緣傳》的作者考證、小說《續金瓶梅》還有劇

1 中州古籍出版社於一九九九年三月出版的《丁耀亢全集》，共收錄丁氏六部詩集（《逍遙遊》、《陸舫詩草》、《椒丘詩》、《江干草》、《歸山草》、《聽山亭草》），四部劇本（《化人遊詞曲》、《赤松遊》、《西湖扇》、《新編楊椒山表忠蟬蛇膽》），一部小說（《續金瓶梅》）以及四部雜著（《天史》、《家政須知》、《出劫紀略》、《增刪補易》）。詳見李增坡主編，張清吉點校：《丁耀亢全集》（鄭州：中州古籍出版社，1999年）。

作。²

首要的研究重點是小說《續金瓶梅》。八十年代開始，大陸學者舉要如朱眉叔³、黃霖⁴、孫言誠⁵、石玲⁶、孫玉明⁷、羅德榮⁸、王汝梅⁹各有相關論文，不管是版本、成書年代、評者、序者、主旨、思想、藝術，或與《金瓶梅》其他續書的交流等各層面問題，經由諸人的考證或詮釋，《續金瓶梅》已獲得一定水準

-
- 2 丁耀亢相關研究回顧可參見張兵：〈丁耀亢研究的回顧與思考〉，《中國文學研究》1997年第4期，頁53-57；朱萍：〈丁耀亢研究小史述略〉，《江淮論壇》2001年第1期，頁99-105。
 - 3 朱眉叔：〈論《續金瓶梅》及其刪改本《隔簾花影》和《金屋夢》〉，《明清小說論叢》第一輯（瀋陽：春風文藝出版社，1984年），頁250-279。
 - 4 黃霖：〈丁耀亢及其《續金瓶梅》〉，《復旦學報·社會科學版》1988年第4期，頁55-60。
 - 5 孫言誠：〈《續金瓶梅》的刻本、抄本和改寫本〉，《金瓶梅藝術世界》（長春：吉林大學出版社，1991年），頁319-332。
 - 6 石玲：〈《續金瓶梅》的作期及其他〉，《金瓶梅藝術世界》（長春：吉林大學出版社，1991年），頁333-337；〈丁耀亢〉，《中國古代戲曲家評傳》（鄭州：中州古籍出版社，1992年），頁488-497。
 - 7 孫玉明：〈丁耀亢其人其事〉，《金瓶梅藝術世界》（長春：吉林大學出版社，1991年），頁307-318；〈《續金瓶梅》成書年代考〉，《社會科學輯刊》1996年第5期，頁131-135。
 - 8 羅德榮：〈別一種審美意趣的追求——《續金瓶梅》審美價值探究〉，《南開學報》1997年第6期，頁36-42。
 - 9 王汝梅：〈丁耀亢的《續金瓶梅》創作及其小說觀念〉，《丁耀亢研究——海峽兩岸丁耀亢學術研討會論文集》（鄭州：中州古籍出版社，1998年），頁157-163；《金瓶梅探索》（長春：吉林大學出版社，1990年）；《金瓶梅與豔情小說研究》（長春：時代文藝出版社，2003年）。

的成果。臺灣方面，則有胡曉真、高桂惠、胡衍南立足於「續書系統」展開論述，研究焦點在於「閱讀」。胡曉真的〈《續金瓶梅》——丁耀亢閱讀《金瓶梅》〉¹⁰，以「閱讀理論」探討丁耀亢閱讀《金瓶梅》及一般讀者閱讀《金瓶梅》的「正確閱讀」或「誤讀」，再從「讀法」談到丁氏有意為之的「正確寫作」，凡此皆與本書探討重點——丁耀亢的「編寫策略」相關。而高桂惠先發表一篇專論《續金瓶梅》「德色」問題之論文，¹¹其後擴寫、補充成為論著《追蹤躡跡：中國小說的文化闡釋》¹²之一，與其他四大小說的續書作系統性考察。胡衍南則在世情小說系統下，討論《續金瓶梅》對《金瓶梅》的悖離。¹³「續書」研究的話題也持續延燒，如大陸有王旭川¹⁴、高玉海¹⁵以及段春旭¹⁶的專書出版，海外則有黃衛總（Martin W. Huang）主編的 *Snakes' Legs: Sequels, Continuations, Rewritings, and Chinese Fiction (1600-*

10 胡曉真：〈《續金瓶梅》——丁耀亢閱讀《金瓶梅》〉，《中外文學》第 23 卷第 10 期（1995 年 3 月），頁 84-101。

11 高桂惠：〈情慾變色——試論丁耀亢《續金瓶梅》的德色問題〉，《中國古典文學研究》第 1 期（1996 年 6 月），頁 163-184。

12 高桂惠：《追蹤躡跡：中國小說的文化闡釋》（臺北：大安出版社，2005 年）。

13 胡衍南：〈「世情小說」大不同——論《續金瓶梅》對原書的悖離〉，《淡江人文社會學刊》第 15 期（2003 年 6 月），頁 1-26。

14 王旭川：《中國小說續書研究》（上海：學林出版社，2004 年）。

15 高玉海：《明清小說續書研究》（北京：中國社會科學出版社，2004 年）。

16 段春旭：《中國古代長篇小說續書研究》（上海：上海三聯書店，2009 年）。

1911)。¹⁷，都從「續書」系統論述《續金瓶梅》。

學位論文方面，臺灣討論《續金瓶梅》始於林雅鈴¹⁸，然因當時對丁耀亢生平及著作等資料的整理、出版尚未完備，且缺乏理論之參照與運用，故論文只可稱「略述」丁耀亢、「略讀」《續金瓶梅》。直至二〇〇九年才又出現李欣倫及王明儀的學位論文，兩人異口同聲為丁耀亢及《續金瓶梅》之「身體」發言。前者著重身體感知的「閱讀——身體」之辯證；後者則循序漸進關注生物本能的身體、男／女身體、身體政治以及國體。¹⁹大陸的陳小林則從主題、敘事藝術及小說史定位探討《續金瓶梅》，首章即以巴赫金（M. M. Bakhtin, 1895-1975）「對話理論」（Dialogue Theory）探究《續金瓶梅》的思想內涵，不同的「對話者」，也就指向不同主題如勸世、末世或自救，論者自覺希望能藉理論的介入，考察「雜語、多聲現象」。²⁰對《續金瓶梅》而言，此研究的確賦予它新的意義，是可取之處，而此與本書著

17 Martin W. Huang, *Snakes' Legs: Sequels, Continuations, Rewritings, and Chinese Fiction (1600-1911)*. (Honolulu: University of Hawai'i Press, 2004).

18 林雅鈴：〈《續金瓶梅》研究〉（臺中：東海大學中國文學系碩士論文，1981年）。

19 參見王明儀：〈《續金瓶梅》之身體研究〉（臺中：國立中興大學中國文學系碩士論文，2009年）；李欣倫：〈《金瓶梅》之身體感知與性別論證：一個跨文本與漢字閱讀觀的建構〉（桃園：國立中央大學中國文學系博士論文，2009年）。

20 陳小林：〈《續金瓶梅》研究〉（長沙：湖南師範大學中國古代文學碩士論文，2005年）。

眼的「世變」也可作一定程度之呼應。

關於丁耀亢劇作之研究，除有對單本劇作的討論外，更重要的是如石玲及王璦玲將四部劇本作爲丁耀亢「心史」的考察依據，釐析出丁耀亢入清後心態的轉變過程，王璦玲更以此考察丁耀亢的記憶，此爲後話。²¹學位論文則有賴慧娟的〈丁耀亢戲曲傳承與創新之研究〉²²，從「戲曲史」的角度定位丁耀亢。

八十年代中後期，大陸學界則又興起「《醒世姻緣傳》的作者是否爲丁耀亢」問題的探討、爭論，其中支持丁耀亢爲《醒世姻緣傳》作者的有田璞、張清吉、馮春田、凌昌；反對者則有孫玉明、徐復嶺等人。²³此研究方向最重大的意義是帶動了對丁耀

21 參見石玲：〈丁耀亢劇作論〉，《丁耀亢研究——海峽兩岸丁耀亢學術研討會論文集》（鄭州：中州古籍出版社，1998年），頁219-252。王璦玲：〈私情化公：清代劇作家之自我敘寫與其戲劇展演〉，《欲掩彌彰：中國歷史文化中的「私」與「情」——私情篇》（臺北：漢學研究中心，2003年），頁81-158；〈記憶與敘事：清初劇作家之前朝意識與其易代感懷之戲劇轉化〉，《中國文哲研究集刊》第24期（2004年3月），頁39-103；〈亂離與歸屬：清初文人劇作家之意識變遷與跨界想像〉，發表於臺北：中央研究院中國文哲研究所「跨界想像與文化書寫：近代文人生活的道與藝國際學術研討會」，2008年10月30-31日。

22 賴慧娟：〈丁耀亢戲曲傳承與創新之研究〉（高雄：國立中山大學中國文學系碩士論文，2005年）。

23 王素存早在五十年代提出《醒世姻緣傳》作者爲諸城丁耀亢，參見王素存：〈《醒世姻緣傳》作者西周生考〉，《大陸雜誌》第17卷第3期（1958年），頁7-9；陳慶浩：〈「海內焚書禁識丁」——丁耀亢生平及其著作〉，《文學、文化與世變——第三屆國際漢學會議論文集·文學組》（臺北：中央研究院中國文哲研究所，2002年），頁353。

亢家世生平之詳究，也間接開啓丁耀亢研究的新頁。即是九十年代後，大陸學界對丁耀亢文本的蒐羅出版、年譜與傳記的考訂，以及「海峽兩岸丁耀亢學術研討會」的舉辦，²⁴共同將丁耀亢研究帶進一個新的階段，同時也確立丁耀亢在古典文學、甚至明清之際文學研究的重要地位。

上述諸舉的重要推手當爲張清吉。張清吉著有《醒世姻緣傳新考》²⁵、《丁耀亢年譜》²⁶，除對丁耀亢生平資料收輯與考證不遺餘力外，並投入《丁耀亢全集》文稿的搜輯校點，尋訪《天史》、《增刪補易》、《出劫紀略》等書的抄本及孤抄本，使其不再是「書目」而已。年譜的考定、著作的蒐羅點校以及學術會議的召開對於往後丁耀亢研究都相當有益，但最重要的應是丁耀亢得以重現的著作，提供了研究的新材料、新證據以及新視野。

二十世紀末出版的《丁耀亢全集》收編了丁耀亢傳世的現存著作，爲二十一世紀丁耀亢著作的流傳與研究開拓了版圖。不過，新世紀開始至今，雖有新話題、新材料的呈現，如相繼有

24 丁耀亢的故鄉山東省諸城市在一九九七年召開「海峽兩岸丁耀亢學術研討會」，並將會義論文編輯成《丁耀亢研究——海峽兩岸丁耀亢學術研討會論文集》出版，其中探討《醒世姻緣傳》作者問題之論文居多，其次是小說與劇作的研究，關於詩作的研究僅一篇，從中顯示出大陸地區歷來對丁耀亢研究的趨勢。參見李增波主編：《丁耀亢研究——海峽兩岸丁耀亢學術研討會論文集》（鄭州：中州古籍出版社，1998年）。

25 張清吉：《醒世姻緣傳新考》（鄭州：中州古籍出版社，1999年）。

26 張清吉：《丁耀亢年譜》（南京：南京大學出版社，1996年）。

《天史》及《問天亭放言》的研究問世，²⁷但就質或量而言，似乎都可惜了前人研究之功。基於相關文獻資料與前人研究愈加齊整及豐碩，「重讀」丁耀亢以及「新讀」其他重要作品，勢必是丁耀亢研究此階段待完成且應完成的。

所謂「重／新」閱讀丁耀亢，意指「再次」閱讀丁耀亢，其中同時包含了「新讀」與「重讀」，以及兩者之互涉。先談新讀，筆者將「新讀」定義為「初次」的閱讀及探究，此次新讀的對象，主要是《天史》與《出劫紀略》，兩書對丁耀亢生平經歷之記錄、個人思想之建構，或與其他著作之聯繫，皆可補闕先前研究的不足，重要性不言而喻。

丁耀亢的大半生其實是在明代度過，易代後活了二十餘年，然而就目前留存以及年代可考的著作資料顯示，撰於易代前的只有《天史》一書（《逍遙遊》僅有少部分詩作寫於易代前），該書約於一六三二年完成，是現今唯一能瞭解丁耀亢早年創作與思想

27 《問天亭放言》的研究有兩篇，參見張崇琛：〈丁耀亢佚詩《問天亭放言》考論〉，《濟寧師專學報》第21卷第1期（2000年2月），頁32-36；周洪才：〈關於丁耀亢佚詩集《問天亭放言》的幾個問題〉，《濟寧師專學報》第22卷第1期（2001年2月），頁27-28。王瑾的〈論《天史》的獨特意義〉則是兩岸目前唯一與《天史》相關的論文，然因篇幅短小，僅略述天命觀、報應及輪迴思想、以及文本體例與史評之特色，並簡要的將歷史論述對照明代史實，對史評以及其理論根據尚未作全面性的論述與整理，也缺乏與丁耀亢生平或其他作品進行聯結並檢視其影響，諸多不足正是本文希冀補白之處，參見王瑾：〈論《天史》的獨特意義〉，《湖北社會科學》2007年第4期，頁138-140。

之依據。另，此書直至二十世紀末才得以「重見」，²⁸正也說明丁耀亢以往研究礙於文本資料的缺乏，故僅能關注到他的中晚年，也就是易代後的生活、思想與創作。《天史》的新讀意義，最重要的實為找回丁耀亢「失蹤」已久的前半生，並與其後半生接軌。

新讀對象之二則是《出劫紀略》²⁹，此文本紀錄了丁耀亢家

28 《天史》是《續修四庫全書》於一九九五年據北京大學圖書館藏明崇禎刻本影印出版。《天史》版本尚有山東省博物館藏清抄本《天史》十三卷，《丁耀亢全集》則據罕見抄本「丁耀亢『煮石草堂』崇禎抄本」校點，該書僅述明所收版本為張清吉十數年來從藏書機構及私人藏書家手中所得。又有《天史校釋》於二〇〇九年十月出版，該書所用原本為孟慶泰先生家藏，校以山東省博物館館藏清康熙四十五年抄本。而周洪才於〈丁耀亢及其著作考論〉說明《天史》今有明崇禎刻本、清煮石齋刻本、清光緒二年石印本以及各種抄本等，各本標卷有十、十二、十三之不同。其更進一步指出因只有單刻本，各家書目多無著錄，致使長期以來《天史》若存若亡，《全清散曲》的〈丁耀亢傳〉稱其「稿被焚於南都」，《雙行精舍書跋輯存續編》則云：「野鶴先生《天史》未刻，魯圖書館有抄本，恐已散佚。」參見〔明〕丁耀亢：《天史》，《續修四庫全書·子部 1176》（上海：上海古籍出版社，據北京大學圖書館藏明崇禎刻本影印，1995 年）；李增坡主編，張清吉點校：〈內容提要〉，《丁耀亢全集》；周洪才：〈丁耀亢及其著作考論〉，《齊魯學刊》1996 年第 5 期，頁 19；宮慶山、孟慶泰校釋：《天史校釋》（濟南：齊魯書社，2009 年）。

29 關於《出劫紀略》的版本，謝國楨《增訂晚明史籍考》有《出劫紀略》提要，指出北京圖書館藏有「原稿本」和「清初刻本」。《丁耀亢全集》則據丁氏後裔家藏的順治抄本校點。《中華歷史人物別傳集（二十六）》則據北京國家圖書館藏影印。參見謝國楨：《增訂晚明史籍考》（上海：上海古籍出版社，1981 年），頁 971-972；李增波主編，張清吉點校：〈內容提要〉，《丁耀亢全集》；國家圖書館分館編：《中華歷史人物別傳集（二十六）》（北京：線裝書局，2003 年）。